

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.

Eva Portik
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)
+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932

TURUL BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL
www.thebookbindery.com

Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME

1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013

515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000
Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332
Fax 973 772-0108
Email: tjb@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263
Fr. Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr. László Vas Administrator
Trustee: Harold Sylvester, John Staudinger
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic



Merrill Lynch Wealth Management
Bank of America Corporation

Dan Csuma
Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 973-08-00
1700 Route 28 North, Suite 300
Wayne, NJ 07470
dan.csuma@ml.com
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére

George Mattyasovszky
from
Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

HIGH POINT GARAGE DOORS
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

Zsolt Mohnansky
OWNER

5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334

FIFTH SUNDAY OF LENT—NAGYBÖJT 5. VASÁRNAPJA
BULLETIN 11/2016 MARCH 13, 2016 103 ATTENDED MASS

BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

Drága Jó
Fiunk, Dezsőke!

Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:
Apa—Anyá—Lacika

SKODA LÁSZLÓ
ALWAYS IN OUR HEARTS
WIFE ZSUZA
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF
MY FATHER JOHN RINKO
ANNA RINKO MY MOTHER
AND JOSEPH RINKO
MY BROTHER
BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS
WALKERS,
AMBULATORY AIDS,
ELECTRIC MOBILITY
CHAIRS, ELECTRIC
RECLINE & LIFT CHAIRS,
INCONTINENCE
SUPPLIES CUSHIONS,

201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com

RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.

25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

M/Day	Time		Requested by:
Sat.	04:30PM	David Luke	George & Christine Luke
Sun. Mar. 13, 2016	09:00AM	Dec. Mem.of Wm. Penn Br. 51 Ernest J. Mozer	Wm. Penn Br. 51 Wife Maria & Family
	11:00AM	Sándor Radics, György, Veronika, Paul & Ferenc	Radics Family
Mon.	08:30AM		
Tues.	06:30PM		
Wed.	06:30PM	Mass & Stations of the Cross (Eng)	
Thurs.	06:30PM		
Fri.	06:30PM	Mass & Stations of the Cross (Hung)	
Sat.	04:30PM	Joseph Magyar, Joseph István Magyar & Giuseppe Agnello	Magyar & Montepara Fam
Sun. Mar. 20, 2016	09:00AM	Karin Pierson Fannie Rosta	Helen Tomaskovic Sister Mildred
Palm Sunday	11:00AM	Rezső & Vilma Szalai	Daughter Eva & Family

HÁZI KÉSZITESŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD
11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: KANÓCZ TERÉZIA, STAUDINGER KELLY MIA

HYMNS: #489, #609, #582, #494.

FIFTH SUNDAY OF LENT. THE STORY OF THE WOMAN TAKEN IN ADULTERY IS AN UPLIFTING REVELATION OF THE GOODNESS OF GOD. JESUS DOES NOT DENY OR CONDONE THE WOMAN'S SIN YET HE DOES NOT CONDEMN. ALL SINNERS WHO TURN FOR FORGIVENESS CAN SAY WITH ST. PAUL, 'I CAN'T FORGET THE PAST AND STRAIN FOR WHAT IS TO COME.'

ENGLISH STATIONS OF THE CROSS EVERY WED. AND HUNGARIAN STATIONS EVERY FRIDAY AFTER A MASS AT 6:30PM.

THIS LENTEN SEASON CONFESSIONS WILL BE HELD MONDAYS FROM FEB. 15TH TO MARCH 14TH FROM 7:00 PM TO 8:30 PM IN EVERY PARISH IN THE DIOCESE OF PATERSON. EXPERIENCE THE GRACIOUS MERCY OF GOD!

REMEMBER DAYLIGHT SAVINGS TIME BEGINS THIS WEEKEND! DON'T FORGET TO TURN YOUR CLOCKS AHEAD ONE HOUR AND REMEMBER TO CHANGE THE BATTERIES IN YOUR SMOKE ALARMS!

ON TUESDAY, MARCH 15TH, WE WILL RAISE THE HUNGARIAN FLAG AT 10 AM AT THE CLIFTON CITY HALL IN HONOR OF THE HUNGARIAN NATIONAL DAY OF INDEPENDENCE. TODAY, MARCH 13TH, WE WILL HAVE A LUNCHEON AFTER THE 11AM MASS.

PLEASE CONSIDER REMEMBERING A LOVED ONE AT EASTER BY BUYING AN EASTER FLOWER (\$15.) TO DECORATE THE CHURCH. ONE PERSON TO BE MEMORIALIZED PER PLANT. IF YOU WISH TO PARTICIPATE, PLEASE FILL OUT THE FORM ON THE FLYER IN THE VESTIBULE WITH YOUR NAME AND ENVELOPE NUMBER AND THE NAMES OF THOSE WHOM YOU WISH TO BE REMEMBERED AT EASTER AN RETURN IT TO THE RECTORY OR GIVE IT TO ONE OF THE USHERS.

ON PALM SUNDAY, APRIL 20TH, THERE WILL BE A CONCERT BY THE LANT ES TOLL CHOIR AFTER THE 11 AM MASS. ALL ARE WELCOME!

THE FELICIAN SCHOOL FOR EXCEPTIONAL CHILDREN (TEACHING STUDENTS WITH SPECIAL NEEDS FOR OVER 40 YEARS) Students ages 3-21 with behavioral & cognitive challenges, autism & anxiety disorders. Individual Instruction and related services. To learn more about our program—Call 973-777-5355, ext. 14, Website: www.fsec.org. "FOCUSING ON ABILITIES, NOT DISABILITIES."

AN EXPERIENCED WOMAN IS LOOKING FOR WORK TAKING CARE OF AN ADULT PATIENT OR A CHILD (SPEAKS ENGLISH AND HUNGARIAN) - PLEASE CONTACT ILONA SANDOR AT 786-329-9938.

Március 15-i Szabadságünnepély

Ma Március 13-án d.e. 11 órakor Ünnepi Szentmise Szent István Templomban 12:30 Kis ebéd: rántott csirkemell, burgonya körettel— A Szent István templom ebédlőjében 5 dollár

2:00 Szoborkoszorúzás a Passaic-i Szabadságharcos emlékműnél. Ünnepi megemlékezés ott. Március 15 én délelőtt 10 órakor zászlófelvonás a Clifton-i városháza előtt a polgármester jelenlétében.

Minden magyart és magyar érzésű embert szeretettel várunk!

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Hirdetőink figyelmébe! 2016-re is 100 dollárt kérünk és így egész évben rendezve lesz a hirdetés ára. Hirdetéseikkel újságunk kiadását támogathatják! Támogassuk hirdetőinket! Vegyük igénybe szolgáltatásaikat!

A Szent István Egyház "Lant és Toll Hagyományörző Csoportja" 2016. március 20-án Szentmise után tartja a hagyományos virágvasárnapi műsorát. Helyszín a templom. Kérjük, járjuk be együtt Krisztus útját, elevenítsük fel a tavaszi ünnepkör régi szép hagyományait.

KERESZTÚT

Nagyböjtben, minden szerdán angolul, pénteken magyarul a templomunkban esti 7-órától végig járjuk a 14 stációt, emlékezve Jézus szenvedésére és halálára. Jézus szenvedéséről, bűnösök, emlékezzünk... , szent keresztútra menjünk! A betegek, akik számára lehetetlen, hogy templomban az állomásokat végigjárva végezzék, a keresztút képeit vagy egy keresztet maguk előtt tartva lélekben menjenek állomásról állomásra.

Nagyhéten is végezzük a Keresztutat. Szerdán angol 7-től Pénteken pedig délután 3 tól angol és magyar nyelven.

BÖJTI FEGYELEM

■ Böjt és hústól való megtartóztatás van Hamvazószerdán és Nagypénteken. E napokon a betöltött 18 éves kortól a megkezdett 60 éves korig naponta csak háromszor szabad étkezni, és egyszer szabad jóllakni, húseledelt pedig a betöltött 14 éves kortól nem szabad enni.

■ Kötelező hústól való megtartóztatás van Nagyböjt péntekjein a betöltött 14 éves kortól.

■ Az év többi péntekje egyszerű bűnbánati nap, amikor elsősorban hústól való megtartóztatással vagy helyette több imádsággal, önmegtagadással, és egyéb jócselekedetekkel tehetünk eleget a bűnbánati fegyelem előírásának.

Elhunyt vagy élő szeretteikről emlékezhetnek meg a húsvéti virágok által. Az erre a szándékra följánlott összeget, az előkészített borítékokba kérjük helyezték el. A virágok egyenként 15 dollárba kerülnek. Köszönjük!